

81

聖母經

劉榮耀
(1908-1986)

Moderato



萬 福！瑪 利亞， 妳 充 滿



聖 寵， 主 與 妳 同 在！ 妳 在



婦 女 中 受 讚 頌， 妳 的 親 子



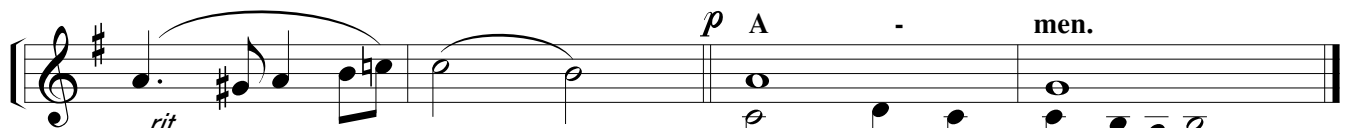
耶 穌 同 受 讚 頌。



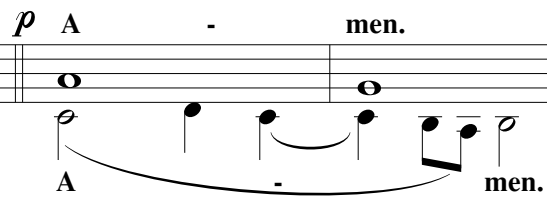
天 主 聖 母 瑪 利亞！ 求 妳 現 在 和



我 們 臨 終 時， 為 我 們 罪 人 祈 求



天 主。



Pregando

江克滿



萬 福！ 瑪 利 亞， 妳
充 滿 聖 寵， 主 與 妳
同 在。 妳 在 婦 女 中 受
讚 頌， 妳 的 親 子 耶
穌 同 受 讚 頌。
天 主 聖 母 瑪 利 亞！ 求 妳 現
在 和 我 們 臨 終 時， 為 我 們
罪 人 祈 求 天 主。
A - men.

Andante

江克滿



p

萬福！瑪利亞，妳充滿聖寵，主

cresc.

與妳同在。妳在婦女中受讚頌，妳的

f

親子耶穌同受讚頌。天主聖母瑪利

p *cresc.*

亞！求妳現在和我們臨終時，為我們罪

f *mp*

人祈求天主。 Amen.

Devoto

林樂培



萬 福！ 瑪 利

亞， 滿 被 聖 寵 者， 主 與 爾 偕

焉。 女 中 爾 為 讚 美， 爾 胎 子 耶

穌 並 為 讚 美。 萬 福！ 瑪 利

亞、 瑪 利 亞。 天 主 聖 母

瑪 利 亞！ 為 我 等 罪 人， 今 祈 天 主

及 我 等 死 候。 A - - men.

Devotamente

f

mf

f

mf *cresc.*

mp *mf*

f

p

A - men.

萬 福！ 瑪 利 亞， 妳 充 滿 聖 寵， 主
與 妳 同 在。 妳 在 婦 女 中 受 讚
頌， 妳 的 親 子 耶 穌 同 受
讚 頌、 同 受 讚 頌。

天 主 聖 母 瑪 利 亞！
天 主 聖 母！ 求 妳 現 在 和
我 們 臨 終 時， 為 我 們 罪 人 祈 求 天
主。

Moderato

鄧思恩



mp

萬福！瑪利亞，滿被聖寵者，

萬福！瑪利亞，滿被聖寵者，

主與爾偕焉。女中爾為讚美爾胎子耶穌並為讚美。

主與爾偕焉。女中爾為讚美爾胎子耶穌並為讚美。

f

天主聖母瑪利亞！為我等

f

天主聖母瑪利亞！為我等罪人，今祈

f

天主聖母瑪利亞！為我等罪人，今祈天主、今祈

罪人，今祈天主及我等死候。A - men.

天主、今祈天主及我等死候。A - men.

天主、今祈天主及我等死候。A - men.

Pregando

(女聲或童聲三重和唱)

A - ve Ma - ri - a! A - ve! A - ve Ma - ri - a!

萬 福! 瑪 利 亞, 滿 被 聖 寵

A - ve Ma - ri - a! A - ve! A - ve Ma -

者, 主 與 爾 偕 焉。 女 中 爾 為 讚

ri - a! A - ve Ma - ri - a!

美, 爾 胎 子 耶 穌 並 為 讚



A - ve Ma - ri - a! A - ve Ma - ri - a!

15 美。萬福！瑪利亞、瑪利亞。

A - ve Ma - ri - a! A - ve

20 天主聖母瑪利亞！為我等罪人，

Ma - ri - a! A - men. A - men.

24 今祈天主及我等死候。A - men.

88

聖母經

吳天福
(1932-2018)

Allegretto

mp

The first system of the musical score is in treble clef with a common time signature (C). It begins with a first finger (1) on the G4 note. The melody consists of eighth and quarter notes, with a triplet of eighth notes (F#4, G4, A4) in the final measure. A dynamic marking of *mp* is placed at the end of the system. The bass line is mostly rests.

萬



The second system of the musical score continues the melody. It includes the lyrics '福! 瑪利亞, 妳充滿聖寵, 主與妳' under the treble staff. The bass line has a dynamic marking of *mp*. The system ends with a measure containing a triplet of eighth notes.

萬福! 瑪利亞, 妳充滿聖

The third system of the musical score continues the melody. It includes the lyrics '同在。 妳在婦女中受讚頌, 妳的' under the treble staff. The bass line has dynamic markings of *mf* and *f*. The system ends with a measure containing a triplet of eighth notes.

寵, 主與妳同在。 妳在婦女中受讚

The fourth system of the musical score continues the melody. It includes the lyrics '頌, 妳的親子耶穌同受讚頌。' under the treble staff. The bass line has a dynamic marking of *mf*. The system ends with a measure containing a triplet of eighth notes.

頌, 妳的親子耶穌同受讚頌。

Poco mosso

Poco piu mosso *mp*



17

天

21

mp 主 聖 母 瑪 利 亞! 求 妳 現 在 和 我 們

cresc.

天 主 聖 母 瑪 利 亞! 求 妳 現

25

mf 臨 終 時, 為 我 們 罪 人 祈 求 天

cresc.

在 和 我 們 臨 終 時, 為 我 們 罪 人 祈 求 天

29

f 主、 為 我 們 罪 人 祈 求 天 主。

ff *rit.*

主、 為 我 們 罪 人 祈 求 天 主。

33

II

p 主。

A - men.

pp

主。 A - men.

Andante

蘇柏義



1 萬 福！ 萬 福！ 萬

萬

萬 福！ 萬 福！ 萬

7 福！ 瑪 利 亞， 妳 充 滿 聖 寵， 主 與 妳 同

8 福！ 瑪 利 亞， 主 與 妳 同

福！ 瑪 利 亞， 妳 充 滿 聖 寵， 主 與 妳 同

12 在。 妳 在 婦 女 中 受 讚 頌。

在。 妳 在 婦 女 中 受 讚 頌。

在。 妳 的 親 子 耶 穌 同 受 讚 頌。

17 天主聖母瑪利亞！

天主聖母瑪利亞！

天主聖母瑪利亞！

23 求 妳 現 在 和 我 們 臨 終 時， 為 我 們 罪 人

求 妳 現 在 和 我 們 臨 終 時， 為 我 們 罪 人

求 妳 現 在 和 我 們 臨 終 時， 為 我 們 罪 人

29 祈 求 天 主。 A - men. A - men. A - men. *rit.*

祈 求 天 主。 A - men. A - men. A - men.

祈 求 天 主。 A - men. A - men. A - men.

Largo con dolcezza

伍星洪

mp *mf*

1 萬 福！ 瑪 利 亞， 滿 被 聖

8 萬 福！ 瑪 利 亞， 滿 被 聖

mf *mp*

7 寵 者， 主 與 爾 偕 焉，

8 寵 者， 主 與 爾 偕 焉，

f

13 女 中、 女 中 爾 為 讚 美、

讚 美、 讚 美、

萬 福！ 萬 福！ 萬 福！ 瑪 利 亞 爾 為 讚 美、 讚 美、



19 讚美。 萬 福！瑪 利 亞，

8 讚美。 萬 福！瑪 利 亞，

mp *mf*

25 滿 被 聖 寵 者。 汝 胎

8 滿 被 聖 寵 者。 汝 胎

mp *mf* *mf*

31 汝 子耶穌 並為 讚 美、 讚 美。

讚 美、 讚 美。

8 汝 子耶穌 並為 讚 美、 讚 美、 讚 美。

f

38 *ff* 天主聖母瑪利亞！ 天主聖母瑪利

8 天主聖母瑪利亞！ 天主聖母瑪利

45 *p* 亞！ 為我等、 為我等祈禱， 今祈

8 亞！ 為我等、 為我等祈禱， 今祈

8 亞！ 為我等、 為我等祈禱， 今祈

52 *rit.* 天主 及我等 死候。 A - men. A - men. *pp*

8 天主 及我等 死候。 A - men. A - men.

8 天主 及我等 死候。 A - men. A - men.